a cura di MediaAlpi PUBBLICITÀ
l'Adige LIABA LAIT PERIODICO DELLA COMUNITÀ MOCHENA
Bersntoler Kulturinstitut 38050 Palai en Bersntol Tel. 0461-55.00.73 Fax 0461-54.02.21
e-mail: kultur@kib.it www.bersntol.it

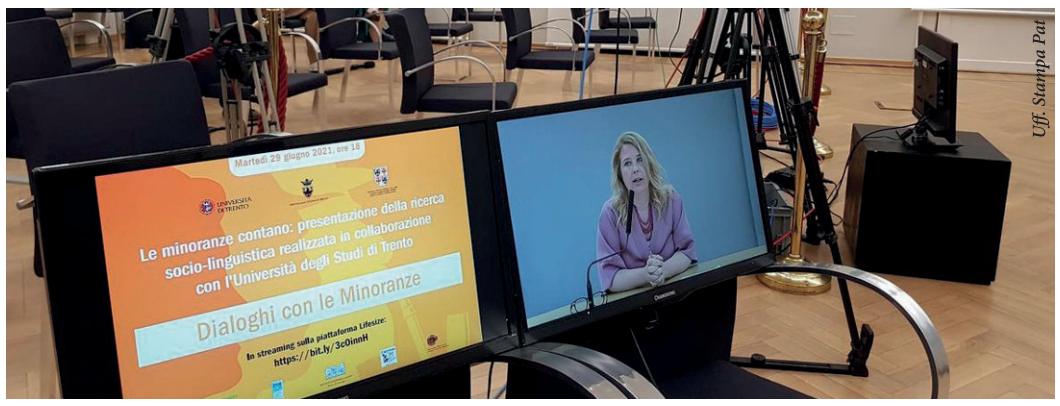
Klòffen pet de sprochminderhaitn

Der earste trèff hòt se gahòltn as de 29 van prochet as Lifesize

"DIALOGHI CON LE MINORANZE": UNA SERIE DI APPUNTAMENTI RIVOLTI A TEMI DI INTERESSE E FONDATIVI DELL'IDENTITÀ DI MINORANZA NELLA NOSTRA PROVINCIA: LINGUA, CULTURA, DIVERSITÀ IDENTITARIA E RUOLO DELLE DONNE NELLE COMUNITÀ FRAGILI GLI ARGOMENTI CARDINE DEGLI INCONTRI CHE HANNO PRESO IL VIA CON IL PRIMO INCONTRO PUBBLICO DEL 29 GIUGNO SULLA PIATTAFORMA LIFESIZE

"Klòffen pet de sprochmiderhaitn" sai' mearer òllgamoa'trèffen ver za klòffen va Bichtega temen abia zan pasipil sproch, kultur, identitet, ausònderkait ont sèll as de baiber tea' en de schbòchn gruppn. De trèffen sai' schoa' upfònk as de 29 van prochet ont der klender van trèffen ist kemmen vourstellt en de lait en a pressekonferenz van viarer van druckomt va de Provinz as ist sechen galòt as Facebook as de sait va de Provinz.
En trèff hom hom toalganòmmen de viareren van Dinst van Lokal Sprochminderhaitn ont europeisce audit Giuliana Cristoforetti, de professoren va de universitet va Trea't ont birtschòft vourstea'ner van projekt va de suach socialsprochsuach Clam 2021 Patrizia Cordin ont, inntschòltet va Milan, der professor va Etnosproch ont Sproch ka de Universitet va Milan Bicocca Gabriele Iannaccaro.
Der President Maurizio Fugatti hòt aa gabellt trong de sai' grias ont der vicepresident van Regionalrot ont ladiner provinzalconsiliar Luca Guglielmi hòt toalganommen.
Giuliana Cristoforetti hòt vourstellt de trèffn ver za klòffen pet de sprochminderhaitn: der earste, abia tsòck, hòt se gahòltn as de 29 van prochet asn tema va de sozialsprochsuach. Der zboate trèff, as bart se hòltn en doi herbest, bart hom der titl "Sprochminderhait: s bèrt va de sproch ont va de kultur ont de pint pet de demokrazi". En òlderhaileng bart se hòltn der trèff "Baiber va pèrg ont baiber va sprochminderhaitn: de òrbet van baiber en de schbòchn gruppn". De hòt klòfft van Trèfftisch ont van Kordiniartisch ver de politik van lokaln sprochminderhaitn aa, ont nou va de zòmmòrbet, u'pfònk vour a zait petn Druckomt va de Provinzaljunta, ver za ibersetzn de komunikatn af ladin, bersntolerisch ont zimber (https://www.ufficiostampa.provincia.tn.it/tags/view/Focus/Minoranze+linguistiche).
Derno, Patrizia Cordin hòt klòfft van nai' untersuach van zòmmlem ont va de sproch.
Ont derbail as men hòt klòfft men hòt an ettlena video aa as se hom vourstellt de trentinische sprochminderhaitn abia lebeta gamoa'schoftn, pfiart va sèlbergebbist ont sèlbergamòcht keing de sai'nega stòrcha burzn va de kultur, va de spròch ont van de istituzionen. Zbischn de doin, sèll as se hom tsòck de viarer van drai Kultural Istituten:Sabrina Rasom (viareren van Istitut Cultural Ladin) Luca Moltrer (president van Bersntoler Kulturinstitut) ont Willy Nicolussi Paolaz (viarer van Kulturinstitut Lusérn), as de hom vourstellt de naiòrbet as de sai' noch za trong envire.
Òlla de sèlln as sai' interesiart meing toalnemmen en de Trèffen pet de Minderhaitn. Ver za nemmen toal en de trèffen , durch de piattaforma Lifesize, mias menn se u'hengen en to ont en de stunn as menn vinnt as: https://bit.ly/3cOinnH.

(lg)



Uff. Stampa Pat.

Comuni ricicloni 2021

Palù del Fersina miglior "Comune riciclone" della regione nella categoria dei piccoli comuni. I lavori di premiazione, a conclusione della VIII edizione di Ecoforum, sono stati trasmessi mercoledì scorso da Roma e trasmessi in teleconferenza dal sito eco-forum.it

Palai en Bersntol hòt kriakt der earste prais va de inser region en de kategori van kloa'n gamoa'n.
Legambiente, Nuova Ecologia ont Kyoto Club, zòmm pet Conai ont pet Conou organisiarn òll jor der "EcoForum" as ist a bichtega konferenz as de ekologi as enteressiart òlla de regionen van Balschlònt. De konferenz hòt se gahòltn ka Rom en eirta ont en mitta vria as ist verpai. Abia òlbe, no de koferenz kemmen ausgem de prais en de "Comuni ricicloni" van Balschlònt. Der praisaustoal hòt se gahòltn en mitta nomitto ont haier ist gaben de XXVIII edizion van prais. Unter de gamoa'n as hom finz as 5.000 lait, Palai ist kemmen tschernt abia peiste "Comune riciclone" va de Region. De sèlln as sai' enteressiart, meing sechen der praisaustoal ka Rom as de internetsait https://eco-forum.it/ oder lanuovaecologia.it.

LORENZA GROFF

LUDOBUS 2021

An summer dinst ver de insern kinder

Haier aa bart kemmen organisiart del Ludobus. S ist an dinst ver de kinder, ver za gem en de meglechkait za stea' zòmm pet de òndern kinder ont ver za spiln òlla zòmm. Der Ludobus kimmp ungefer um nai'na ont a hòlbs en de vria ont er plaip semm finz um a virtlvour sima zobenz.
Sechber iaz benn a ser bart sai' en tol.
En mitta as kimmp bart er sai' en vour en spilplòtz va Vlartoz. En mitta as de 21 kan spilplòtz va de Kamauvrunt. En mitta as de 28 van heibeger en Schandurschl.
Dòra der mitta derno, as de 4 van agest en Palai, as de 11 van agest bider en Vlarotz, as de 18 en Schandurschl ont en eirta as de 24 van agest bider en Palai.

De ausstell 2021-2022 van Bersntoler Kulturinstitut ist offet

Klòffen, sprechen, parlare. Attraverso la lingua mòchena - Durchs Bersntolerische

La lingua rappresenta un patrimonio culturale individuale e collettivo. La mostra aperta fin ad autunno presso la sede del Bersntoler Kulturinstitut ne ripercorre gli aspetti più significativi attraverso documenti, immagini e testimonianze della lingua mòchena.

De sproch ist an schòtz ver an iats mentsch ober ver de gamoa'schòftn aa. De ausstel "Klòffen, sprechen, parlare - Attraverso la lingua mòchena Durchs Bersntolerische" as ist kemmen organisiart haier van Bersntoler Kulturinsitut stellt vour en de lait, pet dokument, kuntschòftn ont letrattn, de bichtestn temen as kearn um en de sproch. En doi austell, s bersntolerisch ist a mittl ver za kontarn van tema van klòffen.
De offetzaitn va de ausstell sai': en heibeger ont en agest, va um zeichena vria finz um zbelva ont a hòlbs ont va um zboa finz um viara nomitto. En lestagest ont en schanmikeal, van ma'ta finz en vraita òlbe pet de glaichen offetzaitn. Kuratoren van austell sai' de linguist Daniela Mereu ont Claudia Marchesoni ont Leo Toller van Bersntoler Kultuinstiut gèltsgott en de zòmmòrbet va Birgit Alber, Federica Ricci Garotti ont Daniela Mereu.

LORENZA GROFF

Trèffen va teater ver kinder ont familie

Prende avvio oggi pomeriggio la rassegna di spettacoli teatrali "Coast to Coast, Valle dei Mócheni" che vede ogni settimana un appuntamento per grandi e piccini nei comuni di Fierozzo, Palù del Fersina, Sant'Orsola Terme e Vignola Falesina.

Hait nomitto vòngen u' en inser tol de trèffen va teater "Coast to Coast, Valle dei Mócheni": òll bòch kimmp organisiart an trèff en gamoa'n va Schandurschl, Palai, Vlarotz ont Valisn ver kinder ont ver de familie. Hait um vinva nomitto en spilplòtz va Valisn der earste trèff pet "Asino a chi?", a vourstell va Mirko Corradini, pet Emilia Bonomi ont Mirko Corradini.
As de 17 um secksa zobenz kan Paoar en Palai, "Io dico tu" vourstell va ont pet Nicola Sordo.
As de 25 van heibeger, um vinva nomitto kan spilplòtz men en de kirch va Schandurschl "I tre moschettieri" pet en Teatro E.
As de 31 van heibeger kan Kaserbisn hitt, um vinva nomitto an trèff ver kinder ont ver de familie "Hansy e Greta", òlbe pet en Teatro E.
As de 8 van agest um secksa zobens en Schdurschl "Io e Mary. L'inventrice di Frankenstein" teater horror.
As de 15 van agest an trèff ver òlla de familie. Men vinnt se um vinva nomitto kan Paoar en Palai pet "I racconti di Fill e Foll. Il gatto con gli stivali".
Der leiste trèff ist as de 28 van agest um secksa zobenz en Valisn pet "L'alieno di Caldonazzo".
De trèffen sai' kemmen organisiart va TeatroE, Umanofono, Compagnia Pesquod gèltsgott en de zuazol va Fondazione Caritro ont van gamoa'n.

(lg)

VkVSIyMjMmEyNDcwMjMtZjZlOS00MTVhLWE1ZGYtN2NkMDk2ZjkzJE3IyMjMDAwMDAwMDAtMDAwMC0wMDAwLTAwMDAtMDAwMDAwMDAwMDAwIyMjMjAyMS0wNy0wOVQxMzoxMTo1MSMjI1ZFUg==